

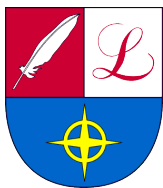
**LEXICON LATINUM**  
**HODIERNUM**  
vel  
**VOCABULARIUM LATINITATIS**  
**HUIUS AETATIS**

PARS PERSONARUM  
cum nominibus CCLXIII in indice

**AUCTORE**

**PETRO LUCUSALTIANO LATINOPHILO**  
**IMP.MAX.IUR.IPS.**  
**MAR.MAG. & GEN., REC.MUND.**

editio octava electronica  
die X mensis IX<sup>bris</sup> anno MMXI r.n.t.



**Dicasterium ad Relatinizandum Orbem Terrarum**  
in Officio Centrale Imp.Max.Iur.Ips.  
Via Raimundi XXXIX, Lentia ad Danuvium  
Regio Austria Superior

Privilegium impressorium Petri Lucusaltiani Latinophili,  
Codice Iuris Supremi Imp.Max.Iur.Ips.

## **Index generalis** Inhaltsverzeichnis

---

<b>Pagina</b>	<b>Caput</b>		
1	Titulus huius libri		
2	Index generalis		
3	Notae		
4	<b>Index verborum Theodisco-Latinarum</b>		
4	Littera A	13	Littera N
5	Littera B	13	Littera O
6	Littera C	13	Littera P
7	Littera D	14	Littera Q
7	Littera E	14	Littera R
8	Littera F	15	Littera S
8	Littera G	16	Littera T
9	Littera H	16	Littera U
10	Littera I	16	Littera V
10	Littera J	17	Littera W
10	Littera K	-	Littera X
12	Littera L	-	Littera Y
12	Littera M	17	Littera Z
19	Libri adhibiti		

## Notae Abkürzungen

---

Abbr:	abbrevatio
abl	casus ablativus
abl abs	ablativus absolutus
a.r.n.t.	ante rationem nostri temporis
ca.	circa
f	femininum
gen	casus genitivus
m	masculinum
n	neutrum
num	verbum numerale
pl	verbum plurale
r.n.t.	ratione nostri temporis
*	vocabulum novum huius editionis
()	optio adiuncta
[]	fontes librorum
{ }	explanationes verborum
▶	verbum simile vel propinquum
<u>verbum</u>	vocabulum excellens
<u>verbum</u>	Scriptor bonus vitat hoc vocabulum.
[med.]	vocabulum latinitatis mediaevalis
[p.]	pagina
[vet.]	vocabulum latinitatis veteris
[vul.]	vocabulum latinitatis vulgaris
[XXX]	Litteris maiusculis in fibulis angulatis notantur libri adhibiti.

# Index nominum transcribendarum personarum

## Verzeichnis der übertragenen Personennamen

---

### Regulae communes transcriptionis nominum germanicorum personarum

Allgemeine Regeln bei der Übertragung von deutschen Personennamen

- I. Erkennbare Übersetzung: **Bär** → **Ursus**
- II. Verdeckte Übersetzung: **Baumann** = **Bauer** → **Agricola**  
Hierbei ist es wichtig die möglichst exakte Herleitung des deutschen Namens zu kennen.
- III. Übernahme bestehender Latinizismen: **Renatus** = **Renatus**
- IV. Herkunftsableitungen: **Lichtenberg/Lichtenberger** → **Lucusaltus/Lucusaltianus**
- V. Patronymium: **Berthold/Behrends** → **Bertholdus/Bertholdi**
- VI. Suffixlatinisierung: **Cabot** → **Cabotus**
- VII. Aussprachenlatinisierung: **Zernitz** → **Cernitius**



- Abailard** *Abaelardus, i; Abailardus, i; Abaielardus, i* [WPD] {Pierre/Petrus; 1079+1142; philosophus Francogallicus}
- Ackermann** *Agricola, ae* [DFN p.70,2]
- Adalbert, Adelbert, Adelbrecht** *Adalbertus, i, m* [KLW p.75,2] ► **Albert**
- Aerne, Aerni** ► **Arnold**
- Agnes, Agnesen(s)** *Agnes, etis, f* [DFN p.70,2; KLW p.89,1]
- A(h)rend(t), A(h)rndt, Ahrenhold(t), Arnhold(t), Ahrenholz, Arnholz** ► **Arnold**
- Ahrend(t)s, Ahrens** ► **Arnoldi**
- Aikaterina, Aikaterine** ► **Katherina**
- Ailina** ► **Irene**
- Albers** ► **Alberti**
- Albert** *Albertus, i, m* [KLW p.93,1f] {Albert der Grosse/Albertus Magnus; +1280; episcopus Germanicus} ► **Adalbert**
- Alberti, Alberts, Alberter** *Alberti, gen* [DFN p.72,2]
- Albin** *Albinus, i, m* [vet.; KLW p.94,1] ► **Albwin**
- Albwin** *Albinus, i, m* [med.] ► **Albin**
- \***Amalrich, Amaury** *Amalricus, i, m* {Arnold/Arnaldus; +1225; abbas, legatus papae et genocida}
- Anda, Anderl, Anders, Andi, Andor, Andrae, Andrä, Andrés, Andrea(ni)** ► **Andreas**
- Andreas** *Andreas, ae, m* [vet.; KLW p.108,1f]
- Andreff, Andrejew, André(s), Andree(s), Andrej, Andres, Andretta, Andreu, Andrew, Andreasi, Andrius, Andri(y), Andries, Andriko, Andrija, Andrusch, Androsch, Andrzej, Andy** ► **Andreas**
- Anno** ► **Arnold**
- Antero** ► **Andreas**
- Ant(h)on, Antoine, Ant(h)es, Antonik, Antosch, Antusch** *Antonius, i* [vet.; DFN p.80,1; KLW p.115,1ff]
- Ant(h)oni** *Antonii, gen* [~DFN p.80,1]

**Antti ▶ Andreas**  
**Arend(t) ▶ Arnold**  
**Arild, Arl(e), Arlitt, Arloth, Arlt ▶ Arnold**  
 \***Arnald(o)** *Arnaldus, i, m* [KLW p.127,1] ▶ **Arnold**  
 \***Arnalds** *Arnaldi, gen*  
**Arnau(l)d, Arnault, Arnd(t), Arne(ke), Arnel(l), Arnemann, Arness, Arnet(h), Arni(e),**  
**Arnot(h) ▶ Arnold**  
**Arnbald, Arnbold ▶ Arnoald ▶ Arnold**  
**Arning ▶ Arnoldi**  
 \***Arnoald** *Arnoaldus, i, m* [WPD: Arnold]  
 \***Arno, Arnold(t), Arnolt** *Arnoldus, i, m* [DFN p.82,2] ▶ **Arnald**  
 \***Arnoldi, Arn(d)s, Arntz** *Arnoldi, gen* [DFN p.83,1]  
**Arnošt ▶ Ernst**  
**Arnwald ▶ Arnoald ▶ Arnold**  
**Ate ▶ Renata**  
**Aubigné** *Albinaeus, i, m* [WPD: Théodore\_Agrippa\_d'Aubigné]  
**Audoen ▶ Owen**  
**Azilis, Aziliz ▶ Cäcilia**



**Bächtold ▶ Barthold**  
**Bacon** *Baco, onis, m* [VPL: Rogerius Baco; ORF-Sendung „Das Voynich-Rätsel“, 10.12.2009]  
 {Rogerius/Roger; 1214+1292/94; philosophus Anglicus et monachus franciscanus}  
**Baffin** *Baffinus, i, m* [VPL: 1622] {Guglielmus/William; 1584+1622; nauta et explorator  
 Britannicus}  
**Bär, Bae(h)r, Bahr, Bähre** *Ursus, i, m* [vet.; KLW p.804,2]  
**Barend, Baren(d)t ▶ Bernhard**  
**Barents(z), Barentz(en), Barenz** *Barentsius, i, m* ▶ **Bernhardi**  
**Barthold** *Bartholdus, i, m* [DFN p.110,2]  
**Bartholdi** *Bertholdi, gen*  
**Bartram ▶ Bertram**  
**Bätz, Beets, Betz ▶ Bernhard ▶ Berthold**  
**Bauer** *Agricola, ae, m* [DFN p.70,2]  
**Baumann ▶ Bauer**  
**Baumfried** *Arborquies, etis, m*  
**Beaufort** *Beaufortus, i, m*  
**Becht(e), Bechtel(mann), Bechtle, Bechtold ▶ Barthold**  
**Beck(e), Becker, Beckert, Backer, Bäck(er)** *Pistor, oris, m* [DFN p.465,2]  
**Beckers** *Pistoris, gen* [~DFN p.465,2]  
**Behn, Benn, Behncke, Behnicke, Ben(e)cke, Bennecke, Bent(e), Berne ▶ Bernhard**  
**Behning, Benning, Bentsen, Bentzen, Berni ▶ Bernhardi**  
**Benz ▶ Barthold ▶ Bernhard**  
**Bernhard(t), Bernard, Bernath, Bernatzky, Bernd(t), Be(h)rend(t), Bernecke, Bernert,**  
**Berneth, Bennett, Bernicke, Bernoth, Bernott** *Bern(h)ardus, i, m* [DFN p.109,1; KLW  
 p.159,1]

**Bernhardi, Bern(h)ards, Bernharddz, Bernhardy, Bern(dt)s, Berend(e)s, Behren(d)s, Bern(dt)sen, Berntzen, Behren(d)sen** *Bern(h)ardi, gen* [DFN p.109,2]  
**Bercht(old), Bert(e)l, Berlt, Berlett, Berlit, Bersch, Berthel, Bertele, Berth(old), Bertlin, Bert(h)elmann, Bertsch(mann), Bertz, Bess(e), Betsch(el), Birtsch ▶ Barthold**  
**Bertholdi, Bertling, Bertschi, Birtschi ▶ Bartholdi**  
**Bertram** *Bertramus, i, m*  
**Bethge, Bethke, Bethmann ▶ Barthold ▶ Bertram**  
**Betz(old) ▶ Barthold ▶ Bernhard**  
**Biber** *Castor, oris, m* [DFN p.149,1]  
**Bick(el) ▶ Pickel ▶ Bürki**  
**Blan(c)k(e) ▶ Weiss**  
**Bogner** *Arcufex, cis, m*  
**Brant, Brand** *Titio, onis, m* {Sebastianus/Sebastian; 1457/58+1521; iuris peritus et humanista Germanicus}  
**Budé** *Budaeus, i, m* {Guglielmus/Guillaume; 1468+1540; humanista et philologus Francogallicus}  
**\*Bonaventura** *Bonaventura, ae, m* {Bonaventura de Balneoregio/Bonaventura von Bagnoregio; 1217+1274; theologus franciscanus et doctor ecclesiae}  
**Buenaventura ▶ Bonaventura**  
**Burggraf** *Praetorius, i, m* [DFN p.470,2]  
**Bur(c)khard(t), Burchardt, Burghard(t), Burkardt, Burchert, Burkert, Bruckhart, Bruckert, Brückert, Borchard(t), Borgard(t), Borghardt, Borchert, Buck, Buri, Bury, Bork, Burk(e), Bürk(i), Bürkle, Bürklin, Botz, Bötz, Butz, Butsch, Bosse, Buss(e), Buske, Bussmann, Büssing, Bos(s)har(d)t, Bossard, Bossert, Busshard(t), Bussert** *Burchardus* [DFN p.145,2]  
**Borchers, Borcharding, Burchardi** *Burchardi, gen* [~DFN p.145,2]  
**Buse** *Bucius, i, m* [▶ ▶ Buss]  
**Buss(e)** *Bussius, i, m; Bussenius, i, m* [DFN p.145,2] ▶ **Burkhard**  
**Büssing** *Bussii, gen; Bussenii, gen* [~DFN p.145,2] ▶ **Burkhard**



**Cabot** *Cabotus, i, m* [www.reformation.org] {Sebastiano/Sebastianus; 1472+1557; explorator Venetianus Hispanarum Anglicarumque}  
**\*Caecilia, Cäcilia, Cäcilie** *Caecilia, ae, f* [KLW p.178,1; WPD: Cäcilie]  
**\*Caecilius** *Caecilius, i, m* [KLW p.178,1]  
**Cait(lin) ▶ Katharina**  
**Cämmerer ▶ Kämmerer**  
**Carl(e) ▶ Karl**  
**Cardano** *Cardanus, i, m* [VPL] {Gerolamo;Geronimo;Girolamo/Hieronymus; 1501+1576; mathematicus, medicus et philosophus Italicus}  
**Carin(n)a** *Carina, ae, f* ▶ **Katharina**  
**Caroli, Carls(en), Carlson ▶ Karls**  
**Carren, Carrin, Car(r)yn ▶ Katharina**  
**Caspar, Casper ▶ Kaspar**  
**Casperi, Caspery, Caspers(en) ▶ Kaspari**  
**Castell** *Castellensis, is, m/f* {e civitatibus „Castell“ vel „Kastell“}

**Caster** *Castor, oris, m* [DFN p.149,1]  
**Cat(h)arina, C(h)aterina, Cat(h)rin, Cat(h)i, Cat(h)y, Catharine, Catherine, Cathryn, Cathleen, Catrina, Caddy, Cateline, Catriona, Catalina, Catalini** ► **Katharina**  
**Cécile, Cecilia, Cecilie, Cecilija, Cecily, Cecylia** ► **Cäcilia**  
**Chirico** ► **Quiricus**  
**Cilgia, Cilia, Cil(i)i, Cilly** ► **Cäcilia**  
**Codaz** *Codacius, i, m* [KLW p.218,1] {Peter/Petrus; clericus saeculi XVI}  
**Corne(e)l, Cornehl** *Cornelius, i, m* [DFN p.153,1]  
**Cornels(en), Cornil(s), Cornelis, Cornelissen** *Cornelii, gen* [DFN p.153,1]  
**Corvin(us)** *Corvinus, i, m* [DFN p.153,1]  
**Cryfftz** ► **Krebs**  
**Curt(h)** ► **Kurz**  
**Cyr(icus)** ► **Quiricus**



**Daf(f)erner** ► **Taferner**  
**Dagobert** *Dagobertus, i, m* [KLW p.256,1f]  
**Daniel, Dan(n)ehl, Dan(i)gel, Dengel, Danneil, Dannöhl, Dangeleit, Dahnke, Dehn(e), Danielzig, Danielzik** *Daniel, elis, m* [vet.; DFN p.156,1f; KLW p.258,1]  
**Daniels(en), Danielis** *Danielis, gen* [DFN p.156,2]  
**De(h)mel, Demke, Dohm, Döhmel, Doman, Domke, Duman, Dumke** ► **Thomas**  
**Descartes** *Cartesius, i, m* [BML IV,262,2; VPL] {René Descartes/Renatus Cartesius; 1596+1650; mathematicus et philosophus Francogallicus}  
**Dohms** ► **Thomae**  
**Do(h)n, Döhn** ► **Anton**  
**Dold(e)** ► **Barthold**  
**Drees(i), Drew(es), Driess** ► **Andreas**



**Earnán** ► **Ernst**  
**Eirene** ► **Irene**  
**Ekatarina, Ekaterina** ► **Katharina**  
**Ellesmere** *Ellisstagnum, i, n*  
**Eloy, Eley** *Eligius, i, m* [DFN p.198,1]  
**Enea** *Aeneas, ae, m* {Enea Silvio de'Piccolomini / Aeneas Sylvius; 1405+1464; historicus, humanista et poeta Italianus atque papa}  
**Endre** ► **Andreas**  
**Erna** ► **Ernesta**  
**Erne(mann), Erni, Ernle, Erny** ► **Arnold**

**Ernest ▶ Ernst**

**\*Ernesta, Ernestine** *Ernesta, ae, f* [~VPD: Ernst\_(Vorname)]

**Ernesto, Erneszt ▶ Ernst**

**Erni ▶ Arnold**

**Erni(e), Ernő ▶ Ernst**

**Er(n)ken ▶ Arnoldi**

**\*Ernst** *Ernestus, i, m* [VPD: Ernst\_(Vorname)]

**\*Ernsting** *Ernesti, gen*

**\*Ernstl** *Ernestinus, i, m* [~VPD: Ernst\_(Vorname)]

**Estridsson, Estridsen, Esthritson** *Esthritius, i, m* [KLW p.753,1] {Sven/Suenon; c.1020+1074; rex Danicus}

**Eyrin ▶ Irene**



**Faas, Fahs, Fasel ▶ Gervasius**

**Fassbaender, Fassbinder** *Vietor, oris, m* [DFN p.627,1]

**Ferdinand, Ferdl, Ferry** *Ferdinandus, i, m* [KLW p.330,2]

**Ferenc(z) ▶ Franciscus**

**Fischer** *Piscator, oris, m* [DFN p.465,2]

**Foster ▶ Vaast**

**Francisca, Franzi(ska), Francine, Françoise, Francesca, Francisca, Frances, Franzine**  
*Francisca, ae, f* [KLW p.341,1]

**Franciscus, Franziskus, Francisko, François, France(sco), Franc(isco), Francisci, Francis(zek), Frančiček, Franek, Frans, František** *Franciscus, i, m* [KLW p.341,2; DFN p.228,2]

**Frank(e), Frankl, Fränkl(e), Franken, Franck(e) ▶ Franciscus**

**Franka** *Francha, ae, f* [KLW p.341,1] ▶ **Francisca**

**Franz(e), Franzisk, Franzke, Franzmann, Frantz, Frän(t)zel, Fran(t)zen, Frans(s)en, Frannek**  
▶ **Franciscus**

**Freitag** *Feriasexta, ae, m*

**Frenzel, Franzen ▶ Franciscus**

**Frenzen, Frenssen ▶ Lorenzen**

**Friedlieb** *Irenicus, i, m* [Franz/Franciscus; 1494/95+1553; humanista, historicus et theologus Germanicus]

**Fuchs** *Vulpus, i, m* [DFN p.632,2]

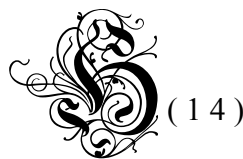


**Gans** *Anser, eris, m* [vet.] ▶ **Wildgans**

**Ganser** *Anserarius, i, m*

**Gaspar(i), Gasper ▶ Kaspar**

**Gaston** ► **Vaast**  
**Gautier** ► **Walter**  
**Gerhard(t), Gerard, Gerhart, Gierhard(t), Gerrit, Gehr(e)t, Gert(h), Gehr(e), Gahr, Gier, Geercke, Ge(h)rke, Gere(c)ke, Gericke, Gerke, Gerl, Gersich, Gerasch** *Ger(h)ardus, i, m* [DFN p.244,2; K LW p.357f]  
**Ger(h)ards, Gerhardi, Gerhardy, Gerrits(en), Gerritzen, Gerdes, Gertz, Gerz, Gerding, Görtz, Geer(s), Gehrs, Geercken, Gerken(s)** *Ger(h)ardi, gen* [~DFN p.244,2]  
**Gertr(a)ud(e)** *Gertrudis, is, f* [K LW p.358,2f]  
**Gervais, Gervasius** *Gervasius, i, m* [DFN p.246,1; K LW p.359,1]  
**Gervasi** *Gervasii, gen* [DFN p.246,1]  
**Gi(e)sela, Gisella, Gisèle, Giselle, Gizella** *Gisela, ae, f; Gisyla, ae, f* [www.stadtarchaeologie.de] {Gisela von Bayern/Gisela de Bavaria; 984/85+1060; regina Hungarica}  
**Glaris** ► **Glorius**  
**Gley, Gloy** ► **Eloy**  
**Glorius, Glohr** *Glorius, i, m* [DFN p.250,1] {forma abbreviata nominis Hilarius} ► **Hilarius**  
**Gonzales, Gonzàlez** *Gundisalvus, i, n* [DFN p.253,2] {id est filius Gundi}  
**Gonzalo** *Gundus, i, m* [~DFN p.253,2]  
**Gottschalch, Gottschal(c)k, Gottschald(t), Gottschalg, Gottschall, Gottschalt, Gottschlich, Gottschling** *Godescalcus, i, m* [DFN p.450,2]  
**Grein** ► **Quirin**  
**Grillenberger** *Gryllimontanus, i, m* [LML 26.03.2008]  
**Gualbert(o)** ► **Walbert**  
**Guillaume** ► **Wilhelm**  
**Gustav** *Gustavus, i, m* [K LW p.370,2]



**Hammer** *Maleus, i, m* [LML 07.11.2008]  
**Handrij** ► **Andreas**  
**Heinrich, Hen(n)rich, Hendrich, Hentrich, Hinrich, Hein(e), Heyn(e), Heiner, Heyner, Heine(c)ke, Heinke, Hienkel(mann), Heind(e)l, Heintl, Heinle, Heinlein, Heinemann, Heinz(e)l, Heinzelmänn, Heinzmann, Heitz(mann), Henk(e), Hen(c)kel, Henkelmann, Hen(t)z(e), Hinck, Hinke, Hinkel(mann), Hin(t)z(e), Hinzmann, Heinisch** *He(i)nrucus, i, m* [K LW p.379,2; DFH p.286,2]  
**He(i)nrichs, Hendrichs, Hendri(c)ks, Hinrichs, He(i)nrichsen, Hinrichsen, Hinderks, He(i)nruci** *He(i)nruci, gen* [DFH p.286,2]  
**Hein(t)z(e)** *Heinzius, i, m* [DFH p.286,2]; *Heinsius, i, m* [DFH p.286,2]  
**Herber, He(r)bart(h), Her(i)bert** *Heribertus, i, m* [K LW p.381,2]  
**Herbers, Herbertz** *Heriberti, gen*  
**Heresbach** *Heresbachius, i, m* {Konrad/Conradus; 1496+1576; humanista Germanicus}  
**Hilarius** *Hilarius, i, m* [K LW p.386,1; ~DFN p.250,1] ► **Glorius**  
**Hodl(er), Hödl(er)** *Coemptor, oris, m* ► **Kramer**  
**Hödlmayr** *Coemendimajor, oris, m*  
**Holzmann** *Xylander, dri, m* [WFH p.419,2]  
**Hudson** *Hudsonus, i, m* [~WPD: Henry Hudson]  
**Huldr(e)ich, Huldreych** *Huldericus, i, m* [VPL: Huldericus Zvinglius] ► **Zwingli**

**Humbert** *Humbertus, i, m* [KLW p.392] {ca.1120/1136+1189; comes Sabaudus}  
**Humperdinck, Humperding, Humpert ▶ Humbert**  
**Hunbert ▶ Humbert**



**Ina ▶ Katharina ▶ Irene**  
**Ini, Inna ▶ Irene**  
**\*Ira** *Ira, ae, m/f* [vet.; KLW 9,446,1; WPD: Ira\_(Vorname)] ▶ **Irene ▶ Irenäus**  
**Iratschka ▶ Irene**  
**\*Ire(e)n, Iren(ic)a, Irene, Irenli** *Irena, ae, f* [KLW p.448,1]  
**\*Irenäus, Irineos, Ireneus, Ireneusz** *Ireneus, i, m* [KLW p.448,1]  
**Iri ▶ Iris**  
**Irinchik, Irindja, Irini, Irin(k)a, Irinotschka, Irinuschka ▶ Irene**  
**Iris** *Iris, idis, f* [vet.; KLW p.448,1; GHl II,447]  
**Irisch(k)a, Irka ▶ Irene**  
**Irotschka ▶ Irene**  
**Irtschgi, Irtshik ▶ Irene**  
**Iruca, Irulja, Irunsik, Irutscha ▶ Irene**  
**Iryna ▶ Irene**  
**Isi, Isu ▶ Iris**



**Jager, Jäger** *Venator, oris, m* [DFN p.625,2]  
**Jandre ▶ Andreas**  
**Jasper ▶ Kaspar**  
**Jaspers(en) ▶ Kaspari**  
**Jekaterina ▶ Katharina**  
**Jordan, Jorden, Jörden, Jourdan** *Iordanus, i, m* [KLW p.445,2]  
**Jordans, Jordens, Jördens** *Iordani, gen*  
**Jrene ▶ Irene**  
**Juniper** *Iuniperus, i, m* [WPD]



**Kaarina ▶ Carina ▶ Katharina**  
**Kaatje ▶ Katharina**  
**Kaddi, Kadri ▶ Katharina**

**Kai(sa), Kaja ▶ Katharina**  
**\*Kammerer, Kämmerer, Kammermeister** *Camerarius, i, m* [BML III,373,1]  
 {Joachim/Joachimus; 1500+1574; humanista et poeta Germanicus}  
**Kand(e)ler** *Plumbarius, i, m* [LML 20.03.2008; ~WFH p. 298,2]  
**\*Kanijs** *Canisius, i, m* [KLW p.601,1] {Peter/Petrus; 1521+1597; theologus Batavus et primus  
 Iesuitarum Germanicorum}  
**Karen ▶ Katharina**  
**Kari(anna), Karianne ▶ Kathrina**  
**Karin(e) ▶ Carina ▶ Katharina**  
**Karl(e), Karlin** *Carolus, i, m* [~DFN p.148,1; KLW p.191,1ff]  
**Karls(en), Karlson** *Caroli, gen* [~DFN p.148,1]  
**Kasia, Kaska ▶ Katharina**  
**Kaspar** *Casparus, i, m* [KLW p.192,1]  
**Kaspari, Kasperi, Kaspers** *Caspari, gen*  
**Kastell ▶ Castell**  
**Kat(h)arina, Katha(rine), Katherina, Katherine, Kat(i)e, Kät(h)e, Kat(h)i, Kat(h)y, Kät(h)i,**  
**Kat(h)rein, Kat(i)a, Katie, Ka(t)ja, Katje, Kat(e)rina, Kat(a)riina, Kat(r)ina, Katell,**  
**Katerinio, Kathleen, Kateline, Kat(k)a, Ka(ti)ca, Katarincica, Katareena, Katre, Katri,**  
**Katrijn, Katryna, Katryntje, Kattak, Katla, Katica, Katka, Katarin, Katarzyna,**  
**Kateljne, Katlyn(n), Katareena, Katuska, Kacka, Kacenska, Kaci, Katrusya, Katya,**  
**Katerynka, Katalin, Katus, Katjusha** *Catharina, ae, f* [KLW p.196,2]  
**Käthchen** *Catharinula, ae, f* ▶ **Katharina**  
**Kauf(f)mann, Kaufhold ▶ Krämer**  
**Keetje ▶ Katharina**  
**Ki(e)nast** *Piniramus, i, m*  
**Kink, König** *Regis, gen* [WFH p.318,2]  
**Kirik ▶ Quiricus**  
**Kistler** *Cistularius, i, m* [WFH p.78,1] ▶ **Kistner**  
**Kistner, Kisters, Kistenmacher** *Cistarius, i, m* [WFH p.78,1]; *Cistifex, ficis, m* [WFH p.78,1];  
*Cistarius, i, m* [WFH p.78,1]; *Cisnerus, i, m* {Nikolaus Kistner/Nicolaus Cisnerus; 1529  
 +1583; humanista Germanicus}  
**Kitty ▶ Käthchen ▶ Katharina**  
**Klara** *Clara, ae, f* [KLW p.213,1] ▶ **Klar**  
**Klar(e), Klaar** *Clarus, i, m* [~KLW p.213,2] ▶ **Glarius ▶ Hilarius ▶ Klara**  
**Kloy ▶ Eloy**  
**Koch** *Magirus, i, m* [DFN p.401,1]  
**Köhler, Kohler, Koller, Köller, Kohlenbrenner** *Carbonarius, i, m* [LMG p.349,2; KLW p.189,1;  
 GHL I,994]  
**Königsberger** *Regiomontanus, i, m* {Johannes/Joannes; 1436+1476; mathematicus, astronomus et  
 redemptor librorum Germanicus}  
**Kopernik, Koppernigk, Kopernikus** *Copernicus, i, m* {Niclas/Nicolaus; 1473+1543; astronomus  
 Germanicus Polonicusque}  
**Korina ▶ Katharina**  
**Korvin** *Corvinus, i, m* [DFN p.153,1; KLW p.246,2]  
**Kotryna ▶ Katharina**  
**Kramer, Krämer, Kremer, Kramesch** *Mercator, oris, m* [DFN p.416,2]; *Tabernarius, i, m* [LML  
 05.06.2007]  
**Krein(s) ▶ Quirin**  
**Kremers** *Mercatori, gen* [~DFN p.416,2]

**Krebs** *Cancer, cri, m* {Nikolaus/Nicolaus postmodum: Nicolaus de Cusa ► **Kues**}  
**Krings** ► **Quirin**  
**Kues** *Cusanus, i, m* {Nikolaus von Kues/Nicolaus Cusanus (vel: de Cusa); 1401+1464;  
 mathematicus, philosophus et theologus}  
**Kummer** *Curio, onis, m* [GHL I,1831]  
**Kurz, Kurt** *Curtius, i, m* [DFN p.153,1]



**Laptew** *Lapteuius, i, m*  
**Larius** *Larius, i, m* {forma abbreviata nominis Hilarius} [DFN p.379,1] ► **Hilarius**  
**Lazar, Lasar, Laser** *Lazarus, i, m* [DFN p.381,1]  
**Lehner** *Beneficiarius, i, m* [LML 01.08.2007]  
**Ley, Loy** ► **Eloy**  
**Lichtenberg** *Lucusaltus, i, m* [LML 01.11.2004]  
**Lichtenberger** *Lucusaltianus, i, m* [LML 01.01.2008] {Peter/Petrus; 1970; scriptor Austriacus}  
**\*Lombard(o)** *Lombardus, i, m* [WPD: Petrus Lombardus]; *Lombardiensis, is, m*  
 [www.princeton.edu] {Peter/Pietro; ~1095/1100+1160; theologus scholasticus et episcopus  
 Parisiensis}  
**Lo(h)renz, La(u)renz, Laberenz, Lafren(t)z, Law(e)renz, Leverenz, Lieberenz, Leweren(t)z,**  
**Lauritz, Loritz, Loris** *Laurentius, i, m* [DFN p.395,1; KWL p.465,2f]  
**Lorenzen, Lorenzer** *Laurentii, gen* [~DFN p.395,1]  
**Löwenherz** *Leonico, rdis, m* [LML 08.10.2009]; *Cor Leonis, m* [VPL]  
**Luchs, Lux** *Lynx, cis, m* ► **Lukas**  
**Lukas, Luc(k)as, Luck(e), Lucks, Lauck, Luczak, Lukasczek, Lukascyk, Lukič** *Lucas, ae, m*  
 [vet.; DFN p.398,2; KWL p.480,2]



**Maas, Maass(en), Mass(mann)** ► **Thomas**  
**Magellan** *Magellanus, i, m* [VPL: Ferdinandus Magellanus] {Ferdinand/Ferdinandus; 1480+1521;  
 explorator Lusitanus Hispaniarum}  
**Maier, Mayer, Meier, Meyer, Mayr, Meyr, Meir** *Maior, oris, m* [DFN p.403,1]  
**Marfa** ► **Martha**  
**Markus, Marc(o), Mar(c)ks, Marx, Marek, Marko, Marić, Marković** *Marcus, i, m* [vet.; DFN  
 p.407,1; KWL p.497,2f]  
**Marxen** *Marci, gen* [~DFN p.407,1]  
**Martell** *Martellus, i, m* [KWL p.192,1]  
**\*Mart(h)a, Märt(h)a, Marthe, Martje,** *Martha, ae, f* [KWL p.504,1] {Sancta Virgo Martha,  
 soror Lazari de Bethania}  
**März** *Martius, i, m* [DFN p.408,1]  
**Masius** *Masius, i, m* [DFN p.408,2; p.607,2] ► **Thomasius**

**Mengia ▶ Monica**

**Mohammed**, m *Mahometus*, i, m [med.; ~NLL p.255,2]; *Mahumetus*, i, m [KLW p.491,2]

**Mona, Moni** *Mona*, ae, f ▶ **Monica**

**Monica, Monika, Moniko, Monique** *Monica*, ae, f [KLW p.527,2] {331+387; mater Sancti Augustini}

**More** *Morus*, i, m {Thomas; 1478+1535; vir rerum civilium et humanista Anglicus atque vir sanctus catholicus}

**Morell** *Maurelius*, i, m [DFN p.425,2]

**Müller** *Molitor*, oris, m [DFN p.424,2]

**Muret** *Muretus*, i, m [Marc Antoine/Marcus Antonius; 1526+1585; humanista Francogallicus]



**Nata, Natcho, Nate, Nati ▶ Renata**

**Nees(e), Nehs(e), Neesen, Neske, Nesgen, Ne(e)ser ▶ Agnes**

**Neumann, Novak, Nowack(i), Nowag** *Neander*, dri, m [WFH p.269,1]

**Nini ▶ Irene**

**Nolde(ke), Nöldeke, Noldi, Nölke, Noll, Nolte, Nölte, Nolting ▶ Arnold**

**Nuss** *Nux*, *Nucis*, m

**Nussbaum(er)** *Iuglans*, *andis*, m



**Oetjen, Oetke(n), Oett(e), Oettle, Oettlin, Oetzel ▶ Otto**

**Ohlerich, Oe(h)lrich, Oellrich, Ohl(e), Oelke ▶ Ulrich**

**Ohlsen ▶ Ulrichs**

**Ondra(šek), Ondřej ▶ Andreas**

**Opper(mann)** *Mansionarius*, i, m

**Österreicher** *Austriacus*, i, m [LML 02.01.2006]

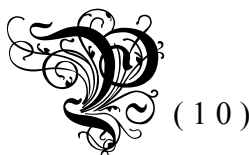
**Otten(s), Ottsen** *Otonis*, gen

**Ottmann** *Ottovir*, *viri*, m

**Otto, Ott(e), Öttl(e)** *Otto*, *onis*, m [KLW p.575,2] {c.1060+1139; episcopus Bambergensis}

**Ottokar** *Ottocarus*, i, m [KLW p.576,1] {c.1230+1278; rex Bohemiae}

**Owen** *Audoenus*, i, m {John/Iohannes; c.1564+1622; scriptor Vallesicus}



**Paul(e), Pael, Pawel, Pagel, Pahl, Paulke, Pahlke, Pauli(c)k, Paulig, Paulisch, Paulusch, Pawlak, Pawlik, Pawelke, Pavlović** *Paulus*, i, m [DFN p.456,1; KLW p.587,1ff]

**Pauels, Pawels, Pagels, Pahls, Pauls, Pauls(s)en, Pauling, Pahling, Pauler, Pauli, Pauly, Paulat, Pauleit, Paulu(h)n** *Pauli, gen* [~DFN p.456,1]  
**Paulmann** *Paulivir, iri, m*  
**Penzinger** *Pancingus, i, m; Pentzonius, i, m*  
**Per(c)htold, Perthel** ► **Barthold**  
**Peter, Peterke, Peterlein, Petz, Pätz, Pätzold(t), Pätzhold, Petzold(t), Petzel(t), Petzold, Pesch(el), Pet(z)sch, Petschler, Petschner, Pietsch, Pietzsch(ke), Pietz(ke), Pietzker, Pietzner, Pischel, Pischke, Petrak, Petrasch, Petrich, Petri(c)k, Petrović, Peschk(a), Peschko, Piecha, Pioch** *Petrus, i, m* [vet.; DFN p.460,2f; K LW p.600,1]  
**Petermann, Pi(e)tschmann** *Petrivir, iri, m*  
**Peters, Peters(en), Peterso(h)n, Petri, Petry, Petereit, Petrat** *Petri, gen* [~DFN p.460,2f]  
**Petz(old)** ► **Barthold** ► **Peter**  
**P(f)ister** *Pistor, oris, m* [DFN p.465,2]  
**Pickel** *Celtis, is, m; Cēltes, is, m* {Konrad/Conradus; 1459+1508; humanista et poeta Germanicus}  
**Pomponazzi** *Pomponatius, i, m* {Pietro/Petrus; 1462+1525; humanista et philosophus Italicus}  
**Puck, Purkhart** ► **Burkhard**



\***Quar(d)t, Quartus** *Quartus, i, m* [K LW p.650,2; ~DFN p.475,2]  
\***Quentin** *Quint(in)us, i, m* [DFN p.476,1; K LW p.652,1]  
**Quin(d)t, Quinten, Quintes, Quintin(g)** ► **Quentin**  
\***Quintian** *Quintianus, i, m* [K LW p.652,1]  
**Quiricus, Quilico, Quirico, Quiriac, Quirique, Quirze** *Quiricus, i, m* [WPD: Quiricus und Julietta]  
\***Quirin, Quiring** *Quirinus, i, m* [DFN p.476,2; K LW p.652,2]



**Ra(a)be** *Corvinus, i, m* [DFN p.153,1]; *Rabus, i, m* [DFN p.477,2]  
**Radzin** *Radzinus, i, m* [K LW p.655,1]  
**Rapp** ► **Rabe** ► **Rappold**  
**Rapp(e)l** ► **Rabe**  
**Rappelt** ► **Rappold**  
**Rappold(t), Rappolt** *Radboldus, i, m*  
**Rauch, Reuchlin, Reichlin** *Fumus, i, m; Capnio, onis, m; Kapnion, i, m* {Johannes Reuchlin/Ioannes Kapnion; 1455+1522; philosophus et humanista Germanicus}  
**Re(e)s** ► **Andreas**  
**Rena** ► **Irene**  
**Rena(ta), Renate, Renatate, Renatö** *Renata, ae, f* [VPL: Renate\_(Name)]  
**Renato, Renatus** *Renatus, i, m* [BML IV,262,2] {René Descartes/Renatus Cartesius; 1596+1650; mathematicus et philosophus Francogallicus}

**Rendle** ► Irene  
**Renée, Rene(e), Renette, Reni, Rentje** ► Renata  
**René(u), Ren(n)e, Reneij** ► Renatus  
**Reni** ► Irene  
**Retsch** ► Renata  
**Richardis** *Richardis, gen* [KLW p.675,2]  
**Richard(t), Richart, Ri(e)chert, Reichard, Reich(h)ar(d)t, Reichert, Reich(e)l, Reichle, Reichelmann, Reichler, Rickert, Rick(e), Ricken, Rick(e)s, Rieck(e), Riecken, Ricardo**  
*Richardus, i, m* [KLW p.676,1]  
**Richards(en), Richar(t)z, Rickerts(en)** *Richardi, gen*  
**Richter** *Praetorius, i, m* [DFN p.470,2]  
**Ries(e), Riess** *Gygas, ae, m* [DFN p.269,1]; *Gygax, acis, m* [DFN p.269,1] ► **Luchs**  
**Ri(i)na, Riinu** *Rina, ae, f* ► **Katharina** ► Irene  
**Rochus, Roch(old), Roho** *Rochus, i, m* [KLW p.678,1; DFN p.502,1]  
**Roger** *Rogierius, i, m* [KLW p.679; VPL: Rogerius Baco]  
**\*Romed(ius)** *Romedius, i, m* [KLW p.679,2]  
**Rosenleitner** *Rosacclivianus, i, m* [LML 01.08.2007]  
**Rox** *Rochi, gen; Rox, Roctis, m* ► **Rochus**



**Samstag** *Feriseptima, ae, m*  
**Schmidt, Schmitt** *Faber, bri, m* [DFN p.208,1]; *Fabricius, i, m* [DFN p.208,2]  
**Schmitz** *Fabri, gen; Fabricii, gen*  
**Schneider** *Sartorius, i, m* [WFH p.335,1]  
**Schönbrunner** *Pulchriputeanus, i, m* [LML 12.03.2009]  
**Schultheis, Schul(t)z(e)** *Praetorius, i, m* [DFN p.470,2]; *Scultetus, i, m* {Alexander Schultze; c.1485+c.1564; historicus et chartographus Polonicus}  
**\*Schüss(e)l** *Catillus, i, m* [vet.; NLL p.333,2; GHl I,1033]  
**\*Schüssler** *Scutellarius, i, m* [WFH p.352,1]  
**Schuster** *Sutor, oris, m* [WFH p.377,1]  
**Schütz(e)** *Sagittarius, i, m* {Johann Schütz/Ioannes Sagittarius; 1531 +1584; theologus Germanicus}  
**Schwar(t)zerd(t)** *Melanchthon, onis, m* {Philipp Schwartzert/Philippus Melanchthon; 1497+1560; philologus, philosophus, theologus et humanista Germanicus}  
**Sesilya** ► **Cäcilie**  
**Sheila** ► **Cäcilie**  
**Silja, Sil(j)e, Silka** ► **Cäcilia**  
**Silke** ► **Gisela** ► **Cäcilia**  
**Silvio** *Sylvius, i, m* {Enea Silvio de'Piccolomini/Aeneas Sylvius; 1405 +1464; historicus, humanista et poeta Italianus atque papa}  
**Simeon** *Simeon, onis, m* [KLW p.726,1]  
**Simon, Simen, Siemon, Simmon, Siem, Schim(m)ang, Sim(m)ank(e), Schimansky, Schimansky, Symank, Symanski, Szymanski, Schimke, Schimko** *Simon, onis, m* [vet.; DFN p.569,1; KLW p.726,2]  
**Simona, Simone** *Simona, ae, f*

**Simons(en), Siemens, Simondies, Simonis, Siems(en), Simoneit** *Simonis, gen*  
**Stark** *Fortis, gen* [~OBK I,61]  
**Starkhand, Starchant** *Manufortis, gen* [OBK I,61]  
**Steindl** *Lapillus, i, m* [LML 19.08.2004]  
**Sturm(i)** *Sturmius, i, m* [KLW p.746,2]  
**Sven** *Sueo, onis, m* [KLW p.753,1]; *Suenon, i, m* [KLW p.753,1]; *Sweynus, i, m* [KLW p.762,2]



**Taf(f)erner** *Caupo, onis, m*  
**T(h)aler** *Vallianus, i, m*  
**Thomas, Thom(a), Thomann, Thömel, T(h)omal(l)a, T(h)omanek, Thumann, Tomczak, Tomcyk, Tomić** *Thomas, ae, m* [vet.; DFN p.607,1; KLW p.781,1]  
**Thomae, Thomä, Thome, Thoms(en)** *Thomae, gen* [DFN p.607,1]  
**Thomasius** *Thomasius, i, m* [DFN p.607,1]  
**Thon, Thön(e), Töns, T(h)önnes, Tönnis, Tönjes** ► **Anton**  
**Tina** *Tina, ae, f* ► **Katharina**  
**Told** ► **Barthold**  
**Tönsen, Thönissen, Theunissen, Tönsing** ► **Antoni**  
**Tranchedino** *Tranchedinus, i, m* {Francesco/Franciscus; nat.1441; scriba secretus Mediolanensis}  
 [Vicipaedia Anglica: Cicco\_Simonetta]  
**Tresi** ► **Andreas**  
**Trina, Trin(tj)e** ► **Katharina** ► **Irene**  
**Tron** *Tronus, i, m* [Vicipaedia Italiana: Lira\_Tron]



**U(h)lrich, Ull(e)rich, Ulreich, U(h)rich, U(h)rig, Ulrici, Uhl(e), Ulle, Uhl(e)mann, Ullmann, Uhlich, Uhlig, U(h)lisch, Utsch, U(e)tz(mann)** *Udalricus, i, m* [KLW p. 799,1f];  
*Huldricus, i, m* [► **Zäsy**]  
**Ulrichs, Ulrici** *Udalrici, gen*  
**Umberto** ► **Humbert**



**Vaas, Vasel** ► **Gervasius**  
**Vaast** ► **Vedast**  
 \***Vedast** *Vedastus, i, m* [KLW p.812,2] {Hl.Vedast/S.Vedastus; +540; episcopus Atrebatensis}  
**Verena** *Verena, ae, f* [KLW p.815,2] ► **Vreneli**

**Vo(i)gt** *Praetorius, i, m* [DFN p.470,2]  
**Vopel, Vöpel** *Vopelius, i, m* [DFN p.631,2]  
**Vreneli** *Verenula, ae, f* {nomen suave Helveticum Verenae} ► **Verena**



**Wadast** ► **Vaast**

**Wagner** *Currifex, icis, m* [LML 04.06.2006]

**Walbert** *Gualbertus, i, m* [KLW p.368,1]

**Wales** *Gualensis, is, m* {Johannes/Ioannes; 1210/1230+ca.1285; scriptor et theologus Vallesicus}

**Walter** *Gualterus, i, m* [KLW p.368,1]; *Waltharius, i, m* [OBK I,61]

**Weber** *Textor, oris, m* [DFN p.604,1]

**Weddel** *Weddelius, i, m*

**Weiland(t)** ► **Wieland**

**Weiss** *Candidus, i, m* [DFN p.148,1]

**Weyland(t)** ► **Wieland**

\***Whitney (I)** *Vitneus, i, m* [VPL: Mons\_Whitney]; *Aqualba, ae, m* {nomen e lingua Anglica vetere in significatione „aqua alba“}

\***Whitney (II)** *Vitnea, ae, f* {praenomen feminineum}

\***Wieland, Wilant** *Wielandius, i, m* [LMG p.602,1]

**Wildgans** *Feranser, eris, m* ► **Gans**

**Wilhelm, Will(e)m, Wilm, Well(e)m, Will(e), Wil(c)ke, Wilken, Wille(c)ke, William**  
*Gu(g)lielmus, i, m* [KLW p.368,2f]

**Wilhelms(en), Wilhelmy, Wilhelmi, Willems(en), Wellems, Willm(e)s, Wilms(en), Wilke(n)s,**  
**Willing, Wilkening, Williams** *Gu(g)lielmi, gen*



**Zachariä, Zachariae** *Zachariae, gen* [DFN p.675,1]

**Zacharias, Zach, Zacher(l), Zachert, Zachmann, Zach(r)ies, Zarges, Zechel** *Zacharias, ae, m*  
[KLW p.836,2; DFN p.675,1]; *Zacharia, m indec* [KLW p.836,2]

**Zäsy** *Zasius, i, m* {Ulrich/Udalricus; 1461+1535; humanista et iuris peritus Germanicus}

**Zäzilie** ► **Cäcilia**

**Zäzilius** ► **Caecilius**

**Zernitz** *Cernitius, i, m* [Archivalische Zeitschrift 72, p.40]

**Ziegler** *Laterarius, i, m; Lat(e)rifex, icis, m; Latericius, i, m; Tegularius, i, m; Tegulator, oris, m*

**Zilli, Zilly** ► **Cäcilia**

**Zoa, Zoe** *Zoe, es, f* [vet.; KLW p.840,1] {nomen femininum Graecum}

**Zoerard** *Zoerardus, i, m* [KLW p.840,1] {cognomen Sancti Andreae Poloniae}

**Zoil, Zoilos, Zoilus** *Zoilus, i, m* [vet.; KLW p.840,1] {ca.250 a.r.n.t; grammaticus Graecus}

**Zosimos, Zosimus** *Zosimus, i, m* [vet.; KLW p.840,2] {417-418 papa}

**Zwingli** *Zwinglius, i, m* [KLW p.840,2]; *Zvinglius, i, m* [VPL: Huldericus Zvinglius]

{Ulrich/Udalricus; 1484+1531; theologus Helveticus et corrector sacrorum ecclesiae}

# Fontes librorum et commentariorum periodicorum

## Literaturquellen

---

### Fontes generales

- [PHA] Begriff der Pharmazie
- [SYS] Begriff der pflanzlichen oder tierischen Systematik  
der Zusatz „vet.“ bezieht sich auf eine veraltete Bezeichnung

### Libri

- [BML] „Das moderne Lexikon“ in 20 Bänden  
Bertelsmann GmbH, 1975, ohne ISBN (No. 8911)
- [BSV] „Biblia Sacra Vulgata“  
Deutsche Bibelgesellschaft 1994, ISBN 3-438-05303-9
- [BVL] „Bavaria Latina - Lexicon der lateinischen geographischen Namen in Bayern“,  
Ladislaus Buzás. Fritz Junginger  
Dr. Ludwig Reichert Verlag, Wiesbaden 1971, ISBN 3-920153-049
- [CIC] „Codex Iuris Canonici - Codex des kanonischen Rechts“  
Butzon & Bercker Kevelaer, 5. Auflage 2001, ISBN 3-7666-0321-3
- [CVS] „Cottidianum Vocabularium Scholare“, Sigrid Albert,  
Societas Latina 2001, ISBN 3-923587-29-5
- [DFN] Duden „Lexikon der Familiennamen“  
Dudenverlag 2008, ISBN 978-3-411-73111-4
- [DHW] Duden „Das Herkunftswörterbuch“  
Dudenverlag 2001, ISBN 3-411-04073-4
- [ENO] „Die Etymologie der niederösterreichischen Ortsnamen“, Elisabeth Schuster  
Verein für Landeskunde von Niederösterreich 1989, 3 Bde., keine ISBN
- [GEM] „Griechisch-Deutsches Schul- und Handwörterbuch“, Wilhelm Gemoll  
Verlag Holder-Pichler-Tempsky 1997, ISBN 3-209-00108-1
- [GHL] „Ausführliches Lateinisch-Deutsches Handwörterbuch“, Heinrich Georges  
Hahnsche Buchhandlung Hannover, Nachdruck 2010, ISBN 978-3-7752-5283-6
- [GKE] „Gartenkunst in Europa - von der Antike bis zur Gegenwart“, Ehrenfried Kluckert  
Tandem Verlag GmbH 2008, 978-3-8331-4997-9
- [HWA] „Historischer Weltatlas zur allgemeinen und österreichischen Geschichte“,

F.W.Putzger, E.Bruckmüller  
öbv & hpt 2000, ISBN 3-209-02206-2

- [KLW] „Kirchenlateinisches Wörterbuch“, Albert Sleumer  
Verlag der Gebrüder Steffen 1926, logischerweise ohne ISBN
- [LAL] „Lexicon Alchemiae“, Martin Ruland,  
Georg Olms Verlag 1987, ISBN 3-487-00631-6
- [LEA] „Lexicon Auxiliare - dritte, sehr verbesserte Auflage“, Christian Helfer  
Verlag der Societas Latinas, Saarbrücken 1991, ISBN 3-923587-08-2
- [LML] „Libri Memoriales Lucusaltiani“  
die persönlichen Tagebücher des Autors, logischerweise unpubliziert
- [LOP] „Die lateinischen Ortsnamen des Bezirkes Perg in OÖ“,  
Peter Lichtenberger, PLV 2006, ISBN 3-902476-02-8
- [LTW] „Langenscheidts Taschenwörterbuch“  
Langenscheidt, 1994, ISBN 3-468-10205-4
- [NLL] „Neues Latein Lexikon“ (Lexicon Recentis Latinitatis)  
Editon Lampertz, 1998, ISBN 3-933070-01-5
- [OBK] „Ortsnamenbuch von Kärnten“ (2 Bände), Eberhard Kranzmayer  
Verlag des Geschichtsvereines für Kärnten, Klagenfurt 1956, ohne ISBN
- [OLO] Ortsnamenbuch des Landes Oberösterreich  
mehrere Teile nach Bezirken gegliedert  
Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien (mehrere Jahre)
- [PAF] „Pompeji - Archäologischer Führer“, Coarelli, La Rocc, De Vos  
Gustav Lübbe Verlag, 1990, ISBN 3-404-64121-3
- [RFL] „Die römische Flotte - Classis Romana“, H.D.L.Viereck  
Koehlers, Hamburg 1996, ISBN 3-930656-33-7
- [SWM] Springer Wörterbuch Medizin  
Peter Reuter, Springer 2005, ISBN 3-540-21438-0
- [WFH] „Wörterbuch zur Familien- und Heimatforschung in Bayern  
und Österreich“, Reinhard Riepl, 2004, ISBN 3-00-013252-X

## **Commentaria periodica**

- [ZMT] „Money Trend - Internationales Magazin für Münzen und Papiergeld“  
Money Trend Verlag

## **Programmata et fontes interretiales**

- [CHO] catholic-hierarchy.org
- [GEO] geonames.de
- [MDG] „MyDefragGUI“ - Defragmentierungsprogramm für Computer  
M.H.Hörl, J.C.Kessels, Deutschland
- [VPL] Vicipaedia Latina: la.vicipedia.org
- [WOR] „Words“- DOS-basiertes Lateinlexikon für Computer  
William Whitaker, McLean, Virginia, USA
- [WPD] Wikipedia Deutsch: de.wikipedia.org